Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

EN

Description and Indications for use:
Amelogen Plus composite is a tooth shade resin composite material (Bis-GMA based) to be used for posterior and anterior tooth restorations. Amelogen Plus composite is radiopaque and available in multiple Vita™ shades. It is 76% filled by weight and 61% filled by volume and has an average particle size of 0.7µm with narrow upper limit particle distribution. It is supplied in multi-use syringes (2.5 grams) and single use capsules (0.3 grams).
Directions for Use:
1. If refrigerated, bring product to room temperature.
2. Apply dentin bonding agent to preparation according to manufacturer's instructions.
3. OPTIONAL: Place a super adaptive layer of flowable composite.
For Syringes:
A. Remove cap from Amelogen Plus composite syringe. If desired,
use the Quad Key to remove inside flanges for open barrel delivery.
B. Twist stem to express composite. Resistance will lessen with each twist.
NOTE: To avoid cross-contamination, use a clean instrument with each increment removed from the syringe.
For Singles:
A. Keep tip caps on until use.
B. Place syringe or capsule in dispensing gun.
C. Make sure tip is firmly snapped into composite gun before trying to express.
D. Unit dose singles are designed for single use only. Do not re-use to avoid cross-contamination. Discard tips after use.
4. Place Amelogen Plus composite in incremental layers applying the first layer approximately 0.5 – 1.5mm thick and cure. Follow with 2mm increments curing after
each increment. If curing with VALO or another high quality curing light (>600mW/cm2), cure each layer 20 seconds. For lights with an output <600mW cm2, cure for 40 seconds.
5. After final increment is placed, sculpt and light cure.
6. Shape and define the final anatomy using finishing diamonds or multi-fluted carbide burs. Finish and polish with polishing disks, cups, points or brushes. A
composite sealer can be placed over restoration according to manufacturer's instructions to increase surface hardness and reduce surface wear.
Precautions and Warnings:
1. Read and understand all instructions before using product.
2. For daily use, store at room temperature. Refrigerate bulk storage.
3. Use a quality curing light to ensure maximum physical properties of the composite. Uncured material will result in an inferior restoration and may also cause pulpal irritation.
4. Clinician and patient should wear UV protective eyewear when curing composite.
5. To lessen pre-polymerization of the composite, minimize exposure to bright lights during the procedure.
6. To optimize bond to each succeeding layer, do not remove oxygen inhibition layer between incremental layers of composite.
7. Ensure composite is totally polymerized between layers and interproximally.
8. Syringes are not intended for intraoral use.
9. Resins can be sensitizing. Avoid repeated contact of uncured dental resin with skin. Do not use on patients with a known sensitivity to acrylates or other resins. If allergic reaction, dermatitis or rash develops, consult a physician.
10. Syringe caps should be immediately replaced after dispensing composite to prevent polymerization from ambient light.
11. Disinfect syringes with an intermediate level disinfectant between uses.
12. Properly dispose of syringes and capsules.
13. Keep away from extreme heat and direct sunlight.
14. Do not use after expiration date noted on containers.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

DE

Beschreibung und Gebrauchsanweisung:
Amelogen Plus composite ist ein zahnfarbener Kompositkunststoff (auf Bis-GMA-Basis), der für die Restauration von Front- und Seitenzähnen eingesetzt wird. Amelogen Plus composite ist röntgendicht und in mehreren Vita™-Farbtönen verfügbar. Er ist zu 76 Gew.% bzw. zu 61 Vol.% gefüllt und seine durchschnittliche Partikelgröße beträgt 0.7µm mit einer engen Partikelverteilung im oberen Grenzbereich. Er wird in mehrfach einsetzbaren Spritzen (2.5 Gramm) und Singles zum einmaligen Gebrauch (0.3 Gramm) geliefert.
Gebrauchsanweisung:
1. Falls gekühlt, bringen Sie das Produkt auf Raumtemperatur.
2. Applizieren Sie gemäß der Herstelleranweisungen ein Dentin-Bonding-Material auf die Präparation.
3. OPTIONAL: Legen Sie eine gut adaptierbare Schicht von fließfähigem Komposit.
Für Spritzen:
A. Entfernen Sie die Kappe von der Amelogen Plus composite-Spritze. Wenn gewünscht, verwenden Sie den Quad Key für die Entfernung des Teilkreuzes für die Anwendung mit einem offenen Zylinder.
B. Drehen Sie den Stempel, um den Kunststoff herauszudrücken. Der Widerstand nimmt mit jeder Drehung ab.
HINWEIS: Um Kreuzkontaminierung zu vermeiden, verwenden Sie für jede Schicht, die aus der Spritze entnommen wird, ein sauberes Instrument.
Für Singles:
A. Halten Sie die Spitzenkappen bis zur Anwendung aufgesetzt.
B. Setzen Sie ein Single in die Dispenser-Pistole ein.
C. Stellen Sie sicher, dass die Spitze fest in die Dispenserpistole eingeschnappt ist, bevor Sie versuchen, den Kunststoff herauszudrücken.
D. Singles mit einer Dosiseinheit sind nur zur einmaligen Verwendung bestimmt. Um Kreuzkontaminierung zu vermeiden, nicht erneut benutzen. Die Singles nach Gebrauch entsorgen.
4. Bringen Sie Amelogen Plus composite in Schichten auf, wobei die erste Schicht etwa 0,5 - 1,5 mm dick sein sollte, und härten Sie aus. Fahren Sie mit weiteren 2 mm-Schichten fort und härten Sie nach jeder weiteren Schicht. Falls Sie zum
Aushärten eine VALO oder eine andere Polymerisationsleuchte mit hoher Qualität (>600 mW/cm2) verwenden, härten Sie jede Schicht mit 20 Sekunden aus. Bei Leuchten mit einer Stärke von <600 mW/cm2 härten Sie 40 Sekunden aus.
5. Nachdem die letzte Schicht aufgebracht wurde, modellieren Sie sie und härten Sie mit Licht aus.
6. Verwenden Sie für die endgültige Formgebung Diamantfinierer oder Hartmetallfinierer mit vielen Schneiden. Finieren und polieren Sie mit Polierscheiben, -kelchen, -spitzen oder -bürsten. Zur Erhöhung der Oberflächenhärte und Reduzierung des Oberflächenabriebs kann nach Herstellerangaben eine Kompositversiegelung auf der Restauration aufgebracht werden.
Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen:
1. Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen vor der Anwendung.
2. Für täglichen Gebrauch bei Raumtemperatur lagern. Größere Mengen gekühlt lagern.
3. Benutzen Sie eine Qualitäts-Polymerisationsleuchte, um die maximalen physikalischen Eigenschaften des Komposits sicherzustellen. Unzureichend ausgehärtetes Material ergibt eine mangelhafte Restauration und kann die Pulpa irritieren.
4. Der Behandler und der Patient sollten UV-Augenschutz tragen, wenn das Komposit ausgehärtet wird.
5. Um die vorzeitige Polymerisation des Kompositzements zu minimieren, reduzieren Sie den Lichtzutritt während der Behandlung so weit wie möglich.
6. Entfernen Sie nicht die Sauerstoffinhibitionsschichten zwischen den Komposit-Schichten, um den Haftverbund zu neuen Komposit-Schichten zu optimieren.
7. Stellen Sie sicher, dass das Komposit zwischen dem Legen von Schichten vollständig polymerisiert ist, auch interproximal.
8. Die Spritzen sind nicht für die intraorale Anwendung.
9. Kunststoffe können sensibilisieren. Vermeiden Sie wiederholten Kontakt nicht ausgehärteten Dentalkunststoffes mit der Haut. Nicht bei Patienten mit einer bekannten Sensibilität auf Acrylate oder andere Kunststoffe anwenden. Falls
eine allergische Reaktion, Dermatitis oder ein Hautausschlag auftreten, kontaktieren Sie einen Arzt.
10. Die Kappen sollten stets sofort nach der Entnahme des Komposits wieder aufgesetzt werden, um die Polymerisation durch Umgebungslicht zu vermeiden.
11. Desinfizieren Sie die Spritzen mit einem Flächendesinfektionsmittel zwischen den einzelnen Einsätzen.
12. Entsorgen Sie die Spritzen und „Singles" sachgemäß.
13. Vor extremer Hitze und direktem Sonnenlicht schützen.
14. Nicht nach dem auf den Behältnissen aufgedruckten Verfallsdatum verwenden.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

FR

Description et indications d'utilisation:
Amelogen Plus composite est un matériau composite en résine de couleur naturelle couleur dent (à base de Bis-GMA) pour être utilisé sur les restaurations dentaires postérieures et antérieures. Amelogen Plus composite est radio-opaque aux radiographies et disponibles en plusieurs nuances teintes Vita™. Il est rempli chargé à 76% par le en poids, et à 61% par le en volume et à une taille moyenne de particule de 0,7µm maximum dont une distribution étroite dans la limite supérieure des particules. Il est fourni présenté dans des seringues à pour usage multiple (2,5 grammes) capsule à usage unique (0,3 grammes).
Mode d'emploi:
1. En cas de réfrigération, apportez le produit à la température ambiante.
2. Appliquez l'agent de liaison à la dentine sur la préparation selon les instructions du fabricant.
3. OPTIONNEL : Placez une couche de composite fluide super adaptatif.
Pour les seringues :
A. Enlevez le capuchon de la seringue Amelogen Plus. composite Si vous le souhaitez, utilisez la clé Quad pour enlever les collets le croisillon internes pour un accès entier. une application par cylindre ouvert.
B. Tordez Tournez la tige pour exprimer faire sortir le composite. La résistance diminuera après chaque torsion tour.
NOTE : Pour éviter la contamination croisée, utilisez un instrument propre pour avec chaque quantité couche retirée de la seringue.
Pour les doses unitaires :
A. Gardez les capuchons en place jusqu'à leur utilisation.
B. Enclenchez la capsule dans le pistolet.
C. Assurez-vous que l'embout est enclenchlemement enclenché dans le pistolet à composite avant d'essayer de l'exprimer. le faire sortir.
D. Les doses unitaires sont conçues pour une utilisation usage unique. Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée Jetez les embouts après utilisation.
4. Placez l'Amelogen Plus composite par couches successives en appliquant la première couche sur environ 0,5 à 1,5 mm d'épaisseur puis polymérisez-la. Continuez avec des couches suivantes de 2 mm et photopolymérisez entre chaque couche. Si vous polymérisez avec la VALO ou une autre lampe de polymérisation de haute qualité (>600mW/cm2), polymérisez chaque couche pendant 20 secondes. Pour les lampes ayant une puissance de sortie <600mW cm2, polymérisez pendant 40 secondes.
5. Après le placement de la dernière couche, sculptez et photopolymérisez l'ensemble.
6. Formez et définissez l'anatomie finale en utilisant un diamant de finition ou des fraises au carbure multi-cannelées. Finissez et polissez avec des disques polisseurs, des godets, des pointes ou des brosses. Un vernis scellant
pour composite peut être appliqué sur la restauration selon les instructions du fabricant pour augmenter la dureté de la surface et en réduire son usure.
Précautions et avertissements :
1. Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
2. Pour une utilisation quotidienne, entreposez à température ambiante. Réfrigérez le stock en vrac.
3. Utilisez une lampe à photopolymériser de qualité pour assurer la prise maximale des propriétés physiques du composite. Le matériau non polymérisé entraînera une restauration de qualité inférieure et peut également causer une irritation pulpaire.
4. Le clinicien et le patient devrait porter des lunettes de protection contre les UV pendant la polymérisation du composite.
5. Pour réduire la pré-polymérisation du composite, minimisez son exposition aux lumières fortes pendant la procédure.
6. Pour optimiser la liaison entre chaque couche successive, ne retirez pas la couche inhibitrice d'oxygène entre les couches du composite.
7. Assurez-vous que le composite est polymérisé entre chaque couche et entre les dents.
8. Les seringues ne sont pas destinées à un usage en bouche.
9. Les résines peuvent provoquer une sensibilisation. Evitez un contact répété entre la peau et la résine dentaire non polymérisée. Ne pas utiliser sur des patients ayant une sensibilité connue aux acrylates et autres résines. Si
une réaction allergique, une dermatite ou une éruption cutanée se développe, consultez un médecin.
10. Le capuchon des seringues devrait être remis en place immédiatement après l'application du composite pour éviter une polymérisation à la lumière ambiante.
11. Désinfectez les seringues avec un désinfectant de niveau intermédiaire entre chaque utilisation.
12. Jetez les seringues et les capsules de façon appropriée.
13. Tenir à l'écart de la chaleur extrême et de la lumière solaire directe.
14. Ne pas utiliser après la date d'expiration notée sur les récipients.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

NL

Beschrijving en gebruiksaanwijzing:
Amelogen Plus composite is een tandkleurig harscomposietmateriaal (op bis-GMA-basis) dat bedoeld is voor restauraties van de voorste en achterste gebitselementen. Amelogen Plus composite is radiopaak en beschikbaar in meerdere Vita™-kleurtinten. Het materiaal heeft een vulpercentage van 76% (gewicht) resp. 61% (volume) en bevat gemiddeld 0,7 µm grote deeltjes met een deeltjesgrootteverdeling met een nauwe bovengrens. Het wordt geleverd in multifunctionele spuiten (2,5 gram) capsule voor eenmalig gebruik (0,3 gram).
Gebruiksaanwijzing:
1. Breng het product, als het in de koelkast wordt bewaard, op omgevingstemperatuur.
2. Breng dentine hechtmiddel aan op de preparatie volgens de instructies van de fabrikant.
3. OPTIE: Breng een uiterst adaptieve laag vloeibaar composiet aan.
Voor spuiten:
A. Haal de dop van de Amelogen Plus composite-spuit. Gebruik, indien gewenst, de Quad Key om de inwendige flenzen te verwijderen voor afgifte met open cilinder.
B. Verdraai de stift om het composiet eruit te drukken. De weerstand zal bij elke draai afnemen.
NB: Om kruisbesmetting te voorkomen, moet u na elke stap een schoon instrument gebruiken.
Voor enkelvoudige patronen:
A. Laat de doppen op de tips zitten totdat u het product gebruikt.
B. Plaats de spuitpatroon in het afgiftepistool.
C. Zorg dat de tip in het composietpistool is vastgeklikt, voordat u het product probeert eruit te drukken.
D. Enkelvoudige patronen met eenheidsdosis zijn uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik. Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te voorkomen. Gooi de tips na gebruik weg.
4. Breng Amelogen Plus composite in lagen aan, waarbij de eerste laag ca. 0,5-1,5 mm dik moet zijn, en hard deze uit. Breng daarna steeds een laag van 2 mm aan en hard deze telkens na het aanbrengen uit. Als u voor het uitharden een
VALO- of andere hoogwaardige uithardingslamp (> 600 mW/cm2) gebruikt, moet u elke laag 20 seconden uitharden. Voor lampen met een vermogen van < 600 mW/cm2, moet u 40 seconden uitharden.
5. Nadat de definitieve laag is aangebracht, kiest u de definitieve vorm en hard deze uit.
6. Gebruik voor de definitieve vorm afwerkdiamanten of carbidefrezen met meerdere groeven. Werk het af en polijst het met polijstschijven, -cupjes, -punten of -borstels. Een composietsealant kan over de restauratie worden
aangebracht volgens de instructies van de fabrikant om de oppervlaktehardheid te verhogen en slijtage van het oppervlak te verminderen.
Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen:
1. Lees en volg alle aanwijzingen op voordat u het product gebruikt.
2. Bewaar het product bij dagelijks gebruik bij omgevingstemperatuur. Bewaar grote hoeveelheden in de koelkast.
3. Gebruik een hoogwaardige uithardingslamp om maximaal te profiteren van de fysische eigenschappen van het composiet. Niet-uitgehard material zal leiden tot een minderwaardige restauratie en kan ook pulpa-irritatie veroorzaken.
4. Tandarts en patiënt moeten UV-oogbescherming dragen tijdens het uitharden van het composiet.
5. Om vroegtijdige polymerisatie van het composiet te verminderen, moet blootstelling van het composiet aan helder licht zoveel mogelijk worden beperkt.
6. Om de hechting van elke opeenvolgende laag te optimaliseren, mag de zuurstofremmende laag tussen de afzonderlijke composietlagen niet worden verwijderd.
7. Zorg dat het composiet tussen de afzonderlijke en interproximaal volledig is uitgehard.
8. Spuiten zijn niet bedoeld voor intraoraal gebruik.
9. Harsen kunnen tot overgevoeligheid leiden. Voorkom herhaaldelijk contact tussen de niet-uitgeharde dentale hars en de huid. Niet gebruiken bij patiënten van wie bekend is dat zij gevoelig zijn voor acrylaten of andere harsen
Raadpleeg een arts bij een allergische reactie, dermatitis of huiduitslag.
10. Spuitdoppen moeten onmiddellijk na het afgeven van het composiet weer worden aangebracht om polymerisatie door omgevingslicht te voorkomen.
11. Desinfecteer spuiten met een middelmatig desinfectiemiddel voordat u deze weer gebruikt.
12. Voer spuiten en patronen op de juiste manier af.
13. Verwijderd houden van extreme hitte en direct zonlicht.
14. Niet gebruiken na de uiterste gebruiksdatum op de verpakking.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

IT

Descrizione e indicazioni d'uso:
Amelogen Plus composite è un materiale composito su base resinosa [a base di Bis-GMA] con colorazione corrispondente ai denti naturali, indicato per restauri dentali nei settori anteriori e posteriori. Amelogen Plus composite è radiopaco ed è disponibile in varie tinte Vita™. È riempito al 76% in peso e al 61% in volume con particelle di grandezza media di 0,7 µm e una distribuzione di particelle ristretta a diametro superiore. È confezionato in siringhe da 2,5 grammi • Capsula monouso da 0,3 grammi.
Istruzioni per l'uso:
1. Se il prodotto è stato tenuto in frigorifero portarlo a temperatura ambiente.
2. Applicare l'adesivo dentinale sulla preparazione dentale seguendo le istruzioni del produttore.
3. OPZIONALE: applicare uno strato di composito fluido per favorire l'adattamento alla preparazione cavitaria.
Per le siringhe:
A. Rimuovere il cappuccio dalla siringa Amelogen Plus composite. Se lo si desidera, usare la chiavetta Quad Key per rimuovere l'inserto e aprire completamente la siringa.
B. Girare il pistone per estrudere il composito. La resistenza diminuirà ad ogni giro.
NOTA: per prevenire la contaminazione crociata, usare uno strumento pulito per prelevare i singoli incrementi dalla siringa.
Per le capsule singole:
A. Non rimuovere il cappuccio prima dell'utilizzo.
B. Inserire la capsula nel dispenser.
C. Assicurarsi che il puntale sia inserito saldamente nel dispenser per composito prima di provare a estrudere il materiale.
D. Le capsule a dose singola sono esclusivamente monouso. Non riutilizzare per evitare la contaminazione crociata. Smaltire le capsule dopo l'uso.
4. Posizionare Amelogen Plus composite in strati incrementali applicando un primo strato dello spessore di 0,5 - 1,5 mm e fotopolimerizzare. Applicare i successivi strati dello spessore max. di 2 mm, fotopolimerizzando ogni singolo incremento. Se la fotopolimerizzazione si esegue con VALO o altra lampada di alta qualità (con intensità >600mW/cm2), polimerizzare ciascuno strato per 20 secondi. Per lampade con intensità luminosa <600mW/cm2, fotopolimerizzare per 40 secondi.
5. Dopo aver posizionato l'ultimo incremento, modellare e fotopolimerizzare.
6. Definire la forma dell'anatomia finale usando frese diamantate da rifinitura multilama al carburo di tungsteno. Rifinire e lucidare con dischi, coppette, punte o spazzolini da lucidatura. È possibile applicare un sigillante per composito sul restauro secondo le istruzioni del produttore per aumentare la durezza della superficie e ridurre l'usura.
Precauzioni e avvertenze:
1. Leggere e capire tutte le istruzioni prima dell'utilizzo.
2. Per uso quotidiano conservare a temperatura ambiente. Conservare invece le scorte in frigorifero.
3. Per la fotopolimerizzazione usare una lampada di qualità per garantire le massime proprietà fisiche del composito. Il materiale non accuratamente polimerizzato riduce la qualità del restauro e può anche causare irritazione pulpare.
4. L'operatore clinico e il paziente dovrebbero durante la fotopolimerizzazione del composito portare occhiali di protezione dai raggi UV.
5. Per prevenire una polimerizzazione precoce del composito, ridurre l'intensità della luce scialitica durante la procedura.
6. Per ottimizzare l'adesione di ogni strato incrementale successivo, non rimuovere lo strato di inibizione dell'ossigeno tra gli incrementi del composito.
7. Assicurarsi che il composito sia completamente polimerizzato tra i vari incrementi e nelle aree interprossimali.
8. Le siringhe non sono destinate all'uso intraorale.
9. Le resine possono causare sensibilizzazione. Evitare contatti ripetuti della resina per uso dentale non polimerizzata con la pelle. Non usare su pazienti con sensibilità accertata verso acrilati o altre resine. In caso di reazione
allergica, dermatiti o erozioni cutanee consultare un medico.
10. Rimettere i cappucci sulle siringhe immediatamente dopo aver dispensato il composito per evitare che la luce ambientale causi la polimerizzazione del materiale.
11. Disinfettare le siringhe con un disinfettante di livello intermedio tra un uso e l'altro.
12. Smaltire correttamente le siringhe e le capsule.
13. Tenere lontano da forti fonti di calore e dalla luce diretta del sole.
14. Non usare dopo la data di scadenza annotata sulle confezioni.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

ES

Descripción e Indicaciones de Uso
Amelogen Plus composite es un material de resina compuesta en tonos dentales [de base Bis-GMA) para ser utilizada en restauraciones de dientes posteriores y anteriores. Amelogen Plus composite es radiopaca y está disponible en múltiples tonos Vita™. Tiene 76% de carga por peso y 61% de carga por volumen, con un tamaño promedio de partículas de 0,7µm con un límite superior de distribución de partículas estrecho. Se distribuye en jeringas (2,5 gramos) cápsula de uso único de (0,3 gramos).
Instrucciones de Uso:
1. Si está refrigerado, llevar el producto a temperatura ambiente.
2. Aplique un agente adhesivo dentinario a la preparación según las instrucciones del fabricante.
3. OPCIONAL: Coloque una capa de adaptación superior de resina fluida.
Para Jeringas:
A. Retire la tapa de la jeringa de Amelogen Plus composite. Si lo desea, utilice la llave Quad Key para retirar las aletas internas y dispensar desde un orificio abierto.
B. Gire el émbolo para dispensar la resina. La resistencia será menor con cada giro.
NOTA: Para evitar la contaminación cruzada, utilice un instrumento limpio al remover cada nuevo incremento de la jeringa.
Para Capsules:
A. Mantenga la tapa colocada hasta que la vaya a utilizar.
B. Coloque el capsule en la pistola dispensadora.
C. Asegúrese de que el capsule esté firmemente encastrado en la pistola de composite antes de intentar el dispensado.
D. Los capsules de dosis unitaria están diseñados para un solo uso. No los reutilice para evitar la contaminación cruzada. Descarte los capsules después de utilizarlos.
4. Coloque Amelogen Plus composite en capas de incremento, aplicando la primera capa en un espesor de 0,5 – 1,5mm y polimerice. Continúe con incrementos de 2mm, polimerizando después de cada incremento. Si polimeriza con VALO u
otra lámpara de fotopolimerización de alta calidad (>600mW/cm2), polimerice cada capa durante 20 segundos. En lámparas con una potencia de <600mW/cm2, polimerice durante 40 segundos.
5. Después de colocado el último incremento, esculpa y fotopolimerice.
6. Modele y defina la anatomía final utilizando diamantes de terminación o fresas de carburo multifilo. Termine y pula con discos, copas, puntas o cepillos de pulir. Para incrementar la dureza de la superficie y reducir el desgaste
superficial puede colocarse un sellador de resina compuesta sobre la restauración siguiendo las instrucciones del fabricante.
Precauciones y Advertencias:
1. Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
2. Para uso diario, almacene a temperatura ambiente. Refrigere si tiene mucho stock.
3. Utilice una lámpara de polimerización de calidad para asegurar máximas propiedades físicas de la resina compuesta. El material sin polimerizar generará una restauración de calidad inferior y puede causar también irritación pulpar.
4. El clínico y el paciente deberían utilizar protección ocular UV durante la polimerización de la resina.
5. Para minimizar la pre-polimerización de la resina compuesta, minimice la exposición a luces brillantes durante el procedimiento.
6. Para optimizar la adhesión a cada capa incremental subsiguiente, no remueva la capa de inhibición por oxígeno entre capas incrementales de resina.
7. Asegúrese de que la resina esté completamente polimerizada entre capas y por interproximal.
8. Las jeringas no son para uso intraoral.
9. Las resinas pueden sensibilizar. Evite el contacto repetido de las resinas sin polimerizar con la piel. No utilice en pacientes con sensibilidad conocida a acrilatos u otras resinas. Si surge una reacción alergica, dermatitis o sarpullido, consulte al médico.
10. Las tapas de las jeringas deberían recolocarse inmediatamente después de dispensar para evitar polimerización derivada de la luz del ambiente.
11. Desinfecte las jeringas con un desinfectante de nivel intermedio entre usos.
12. Descarte adecuadamente las jeringas y las cápsulas.
13. Mantenga lejos del calor extremo y del sol directo.
14. No utilice después de la fecha de vencimiento anotada en los envases.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

PT

Descrição e indicações de uso:
A Amelogen Plus composit é uma resina composta (com base de Bis-GMA) da cor do dente para ser usada em restaurações de dentes posteriores e anteriores. A Amelogen Plus composit é radiopaca e está disponível em diversas cores da escala Vita™. Ela é constituída de 76% de peso e 61% de volume e possui partículas de tamanho médio de 0,7 µm, com uma distribuição de partículas com limite superior restrito. É fornecida em seringas de utilização múltipla (2,5 gramas) cápsula de uso único (0,3 gramas).
Instruções de utilização:
1. Se refrigerado, colocar o produto à temperatura ambiente.
2. Aplicar agente adesivo à dentina na preparação de acordo com as instruções do fabricante.
3. OPCIONAL: colocar uma camada superadaptável de compósito fluido.
Seringas:
A. Retire a tampa da seringa da Amelogen Plus composit.Se desejar,use a Quad Key para remover os flanges internos para a administração com cilindro aberto.
B. Gire a haste para expor o compósito. A resistência diminuirá a cada giro.
OBSERVAÇÃO: Para evitar a contaminação cruzada, use um instrumento limpo
para cada incremento removido da seringa.
Pontas:
A. Mantenha as tampas nas pontas até o uso.
B. Coloque a ponta da seringa na pistola de injeção.
C. Certifique-se de que a ponta está encaixada com firmeza na pistola de compósito antes de tentar expor o material.
D. As pontas de dose única são projetadas para uma utilização apenas. Não as reutilize para evitar a contaminação cruzada. Descarte as pontas depois de usá-las.
4. Colocar o Amelogen Plus composit em camadas incrementais aplicando a primeira camada com uma espessura aproximada de 0,5 – 1,5 mm e polimerizar. Seguir com polimerização de incrementos de 2 mm após cada incremento.
No caso de polimerização com VALO ou outra luz de polimerização de alta qualidade (>600mW/cm2), polimerizar cada camada durante 20 segundos. Para luzes com uma saída <600mW/cm2, polimerizar durante 40 segundos.
5. Após o incremento final estar colocado, esculpir e fotopolimerizar.
6. Modelar e definir a anatomia final utilizando brocas de diamante de acabamento ou brocas de carboneto multiestriadas. Realizar o acabamento e polimento com discos de polimento, taças, pontas ou escovas. Pode ser aplicado um selante compósito sobre a restauração de acordo com as instruções do fabricante para aumentar a dureza da superfície e reduzir o desgaste da superfície.
Precauções e advertências:
1. Ler e compreender todas as instruções antes da utilização do produto.
2. Para a utilização diária guardar à temperatura ambiente. Refrigerar para armazenamento a granel.
3. Utilizar uma luz de polimerização de qualidade para assegurar as propriedades físicas do compósito. Material não polimerizado resultará em restaurações inferiores e poderá também causar a irritação da polpa.
4. Os médicos e pacientes devem usar proteção ocular UV na polimerização do compósito.
5. Para reduzir a pré-polimerização do compósito, minimizar a exposição a luzes fortes durante o procedimento.
6. Para otimizar a adesão a cada camada subsequente, não remover a camada inibidora de oxigênio entre as camadas incrementais do compósito.
7. Assegurar que o compósito está totalmente polimerizado entre camadas e na área interproximal.
8. As seringas não se destinam à utilização intraoral.
9. As resinas podem ser irritantes. Evitar o contacto repetido de resina dentária não polimerizada com a pele. Não utilizar em pacientes com sensibilidade conhecida a acrilatos ou outras resinas. Em caso de reação alérgica, dermatite ou se surgir erupção cutânea, consultar um médico.
10. As tampas das seringas devem ser recolocadas imediatamente após a dispensa do compósito para evitar a polimerização através da luz ambiente.
11. Entre utilizações desinfetar as seringas com um desinfetante de nível intermédio.
12. Eliminar as seringas e cápsula corretamente.
13. Manter afastado de calor extremo e da luz solar direta.
14. Não utilizar após a data de validade anotada no recipiente.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

SV

Beskrivning och användningsområden:
Amelogen Plus composit är ett tandnyansharts kompositmaterial (Bis-GMA -baserat) för att användas för bakre och främre tandrestorationer. Amelogen Plus composit är strålsäkert och finns att få i flera Vita™-nyanser. Det är till 76 % fyllt (vikt) och 61 % fyllt (volym) och har en genomsnittlig partikelstorlek på 0,7 µm med en smal övre partikeldistributionsgräns. Det levereras i sprutor för flergångsbruk (2,5 g) singelkapsel (0,3 g).
Bruksanvisning:
1. Låt produkten få rumstemperatur om den förvarats i kylskåp.
2. Applicera tandbondingsmedlet på preparatet enligt tillverkarens anvisningar.
3. VALFRITT: Placera ett super anpassningsbart lager av flytande komposit.
För sprutor:
A. Avlägsna locket från Amelogen Plus composit-sprutan. Om så önskas kan Quad Key användas för att avlägsna inre flänsar för leverans med öppen behållare.
B. Vrid skaftet för att trycka ut komposit. Motståndet minskar med varje vridning.
OBS: För att undvika korskontamination ska ett rent instrument användas för varje sats som avlägsnas ur sprutan.
För ampuller för engångsbruk:
A. Håll spetsens lock på tills den ska användas.
B. Placera sprutampullen i dispenseringspistolen.
C. Kontrollera att spetsen är stadigt fastklämd i kompositpistolen innan du försöker trycka ut.
D. Ampullerna för enkel dos är endast avsedda för engångsbruk. Återanvänd inte för undvikande av korskontamination. Kasta bort spetsarna efter användning.
4. Placera Amelogen Plus composit i stegvis ökande lager och applicera ett första lager som är cirka 0,5-1,5 mm tjockt och härda. Följ med en 2 mm stegvis ökning efter varje tillskott. Om ljushärdningen sker med VALO eller ett annat
härdningsljus (> 600 mW/cm2) härda varje lager i 20 sekunder. Ljushärda i 40 sekunder för ljus med en energiutveckling < 600 mW/cm2.
5. Efter att det sista lagret placerats, skulptera och ljushärda.
6. Forma och definiera den slutliga anatomin genom att använda avslutningsdiamanter eller multirafflade karbidborrar. Slutför och polera med polerskivor, -koppar, -spetsar eller -borstar. En kompositförsegling kan placeras över
restoration enligt tillverkarens anvisningar för att öka ytans hårdhet och minska slitage på ytan.
Försiktighetsåtgärder och varningar:
1. Läs noga igenom och förstå alla instruktioner före produkten används.
2. Förvaras vid rumstemperatur för daglig användning. Förvaring av stora partier sker i kylskåp.
3. Använd ett kvalitetshärdningsljus för att säkra de bästa möjliga fysiska egenskaperna för kompositen. Ohärdat material kommer att resultera i en sämre restoration och kan även orsaka irritation i pulpan.
4. Läkare och patient ska använda UV-skyddsglasögon vid härdning av kompositer.
5. För att minska förpolymerisering av kompositen, minimera exponering för starkt ljus under proceduren.
6. För att optimera bonding för varje påföljande lager, avlägsna inte det syrehämmande lagret mellan de stegvis ökande lagren av komposit.
7. Kontrollera att kompositen är fullständigt polymeriserad mellan lagren och interproximalt.
8. Sprutorna är inte ämnade för intraoral användning
9. Harts kan vara sensibiliserande. Undvik att huden kommer upprepade gånger i kontakt med dentalt harts. Använd inte på patienter med känd känslighet för akrylater och andra hartser. Om en allergisk reaktion, dermatit eller utslag
utvecklas bör läkare vidtalas.
10. För att förhindra polymerisation från omgivande ljus ska sprutans lock genast sättas tillbaka efter dispensering av komposit.
11. Desinficera sprutorna med ett intermediärt desinfiseringsmedel mellan användningarna.
12. Kasta bort sprutor och ampuller på korrekt sätt.
13. Undvik stark värme och direkt solljus.
14. Använd inte efter utgångsdatum som finns angivet på behållarna.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

DA

Beskrivelse og indikationer for brug:
Amelogen Plus composit er et tandfarvet kompositmateriale med resin (Bis-GMA-baseret), der kan anvendes til posteriore og anteriore tandrestaureringer. Amelogen Plus composit er radiopakt og fås i mange Vita™-farver. Der er 76 % filler ved vægt og 61 % filler ved volumen, og det har en gennemsnitlig partikelstørrelse på 0,7 µm med en smal øvre grænse for partikelfordeling. Det leveres i sprøjter til flergangsbrug (2,5 gram) engangskapsel (0,3 gram).
Brugsanvisning:
1. Hvis produktet opbevares i køleskab, skal det bringes til stuetemperatur.
2. Applicer dentinadhæsiv på præparationen ifølge producentens vejledninger.
3. VALGFRIT: Læg et superadaptivt lag flydende kompositmateriale.
For sprøjter:
A. Tag hætten af Amelogen Plus composit-sprøjten. Quad Key kan om ønsket anvendes til at fjerne de indvendige flanger, så tuben kan åbnes helt.
B. Drej skaftet for at trykke kompositmaterialet ud. Modstanden bliver mindre med hver drejning.
BEMÆRK: Der skal anvendes et rent instrument for hvert lag, der fjernes fra sprøjten, for at undgå krydskontaminering.
For enkeltkapsler:
A. Hætterne skal blive siddende på indtil brug.
B. Sæt sprøjtekapslen ind i appliceringspistolen.
C. Sørg for, at spidsen sidder på plads i pistolen, før den anvendes.
D. Enkeltkapsler er udelukkende beregnet til engangsbrug. Må ikke genanvendes for at undgå krydskontaminering. Spidserne skal bortskaffes efter anvendelse.
4. Læg Amelogen Plus composit i lag. Det første lag skal være ca. 0,5 – 1,5 mm tykt og derefter lyspolymeriseres. Hvert efterfølgende lag skal være 2 mm tykt. Hvis der anvendes en VALO eller en tilsvarende polymeriseringslampe af høj
kvalitet (>600 mW/cm2), skal hvert lag lyspolymeriseres i 20 sekunder. For lamper med en udgang på < 600 mW/cm2 skal der lyspolymeriseres i 40 sekunder.
5. Efter det sidste lag er lagt, skal det carves og lyspolymeriseres.
6. Form og definer den endelige anatomi ved brug af pudsediamanter eller hårdmetalfinerbor. Finpuds og poler med pudsesskiver, kopper, points eller pensler. Der kan lægges et komposit forseglingsmateriale over fyldningen iht
producentens vejledninger for at forstærke overfladehårdheden og dermed formindske slid på overfladen.
Forholdsregler og advarsler:
1. Læs og forstå alle vejledninger, inden produktet tages i brug.
2. Opbevares ved stuetemperatur til daglig anvendelse, men lagerbeholdningen skal opbevares i køleskab.
3. Brug en polymeriseringslampe af høj kvalitet for at sikre, at kompositmaterialet opnår de bedst mulige fysiske egenskaber. Upolymeriseret materiale vil resultere i en svagere fyldning og kan også forårsage pulpairritation.
4. Tandlæger, klinikassistenter og patienter skal bære UV-beskyttelsesbriller ved polymerisering af kompositmateriale.
5. For at formindske risikoen for præpolymerisering af kompositmaterialet skal eksponering for kraftigt lys minimeres under proceduren.
6. For at optimere adhæsionen mellem hvert lag, må det oxygenhæmmende lag ikke fjernes mellem hvert kompositlag.
7. Kontrollér, at kompositmaterialet er fuldstændigt polymeriseret mellem hvert lag samt approksimalt.
8. Sprøjter er ikke beregnet til intraoral anvendelse.
9. Resinmaterialer kan være sensibiliserende. Undgå gentagen kontakt mellem uafbundne dentale resinmaterialer og hud. Må ikke anvendes på patienter med kendt følsomhed overfor acrylater eller andre resinmaterialer. Hvis
der opstår en allergisk reaktion, dermatitis eller eksem, skal der søges læge.
10. Sprøjtehætter skal omgående sættes på igen efter dosering af kompositmateriale for at forhindre polymerisering fra omgivende lys.
11. Desinficér sprøjterne med et mellemstærkt desinfektionsmiddel mellem hver bruger.
12. Bortskaf sprøjter og ampuller korrekt.
13. Må ikke udsættes for ekstrem varme og direkte sollys.
14. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen på beholderne.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

FI

Kuvaus ja käyttötarkoitus:
Amelogen Plus composit on hampaiden sävytysresiiniyhdistelmämuovimateriaali (

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

NO

Beskrivelse og indikasjoner for bruk:
Amelogen Plus composite er et tannfarget resinkomposittmateriale (Bis-GMA-basert) for bruk i bakre og fremre tanngjenoppbygninger. Amelogen Plus composite er røntgentett og tilgjengelig i flere Vita™-nyanser. Det er 76 vektprosent og 61 volumprosent fylt, og har en gjennomsnitts partikkelstørrelse på 0,7 µm med en smal øvre grense for partikkelfordeling. Det leveres i sprøyter for flere gangers bruk (2,5 g) engangskapsel (0,3 g).
Bruksanvisning:
1. Dersom oppbevart i kjøleskap, la produktet først nå romtemperatur.
2. Bruk dentinbindemiddel for å klargjøre i henhold til produsentens bruksanvisning.
3. VALGFRITT: Før på et lag med svært tilpasningsdyktig flytende kompositt.
For sprøytene:
A. Fjern hetten fra Amelogen Plus composite-sprøyten. Om ønsket,
bruk Quad-nøkkelen til å fjerne indre flenser for levering fra åpen beholder.
B. Vri stempelet for å presse ut kompositt. Motstanden vil reduseres med hver omdreining.
MERK: For å unngå krysskontaminering, bruk et rent instrument med hvert inkrement som fjernes fra sprøyten. For enkeltampuller:
A. La hettespissen sitte på plass inntil bruk.
B. Sett sprøyteampullen inn i leveringspistolen.
C. Forsikre deg om at spissen sitter skikkelig fast i kompositttpistolen før du prøver å presse ut innholdet.
D. Enkeltdoseampullene er kun ment for engangsbruk. For å unngå smitteoverføring skal disse ikke brukes om igjen. Kast spissen etter bruk.
4. Før på Amelogen Plus composite i regelmessige lag, med det første laget omtrent 0,5 – 1,5 mm tykt, og herd. Følg opp med 2 mm herdingsintervaller etter hvert lag. Hvis herding foretas med VALO eller annet
høykvalitets herdelys (>600 mW/cm2), herd hvert lag i 20 sekunder. For lys med en utgang på <600 mW/cm2, herd i 40 sekunder.
5. Etter siste laget er påført, form og lysherd.
6. Form og definer den endelige anatomien ved bruk av slipediamanter eller mangeriflet karbidbor. Avslutt og poler med poleringsskive, skåler, spisser eller børster. En kompositttforsegling kan plasseres
over gjenoppbygningen i henhold til produsentens anvisninger for å øke overflatehardhet og redusere overflateslitasje.
Forholdsregler og advarsler:
1. Les og forstå alle instruksjoner før du tar produktet i bruk.
2. For daglig bruk, oppbevar i romtemperatur.
Lagerbeholdning oppbevares i kjøleskap.
3. Bruk et høykvalitets herdelys for å sikre maksimale fysiske egenskaper i kompositten. Uherdet materiale vil medføre en dårlig gjenoppbygning og kan også medføre irritasjon i pulpa.
4. Kliniker og pasient må bruke UV-beskyttelsesbriller under herding av kompositt.
5. For å redusere polymerisering av kompositten, minimer eksponering for kraftig lys under prosedyren.
6. For å oppnå best mulig binding mellom hvert lag, ikke fjern det oksygeninhiberende laget mellom komposittlagene.
7. Påse at kompositten er fullstendig polymerisert mellom lagene og interproksimalt.
8. Sprøytene er ikke ment for interoral bruk.
9. Resiner kan forårsake følsomhet. Unngå gjentatt hudkontakt med uherdet dentalresin. Ikke bruk på pasienter med en kjent følsomhet til akrylater eller andre resiner. I tilfelle allergisk reaksjon, utvikling
av dermatitt eller utslett, kontakt lege.
10. Sprøytelokkene må settes tilbake på plass umiddelbart etter kompositt har vært presset ut, for å hindre polymisering fra lys.
11. Desinfiser sprøyter med en mellom nivå desinfiserer mellom bruk.
12. Avhend sprøyter og sprøytehåndtak forskriftsmessig.
13. Hold unna sterk varme og direkte sollys.
14. Ikke bruk etter utløpsdato som er merket på beholderne.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

EL

Περιγραφή και ενδείξεις για χρήση:
Το Amelogen Plus composite είναι ένα σύνθετο υλικό ρητίνης απόχρωσης δοντιού (με βάση το Bis-GMA) για χρήση σε αποκαταστάσεις οπίσθιων και πρόσθιων δοντιών. Το Amelogen Plus composite είναι ακτινοσκιερό και διατίθεται σε πολλαπλές αποχρώσεις Vita™. Έχει πληρωθεί με 76% κατά βάρος και 61% κατά όγκο και έχει μέσο όρο μέγεθος μορίων 0,7μm με στενό άνω όριο διανομής μορίων. Παρέχεται σε σύριγγες πολλαπλών χρήσεων (2,5 γραμμάρια) Κάψουλα μίας χρήσης (0,3 γραμμάρια).
Οδηγίες για χρήση:
1. Εάν έχει αποθηκευτεί στο ψυγείο, φέρτε το προϊόν σε θερμοκρασία δωματίου.
2. Εφαρμόστε παράγοντα συγκόλλησης οδοντίνης στην προετοιμασία σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
3. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ: Τοποθετήστε μια υψηλά προσαρμοστική στρώση από ρεόμενο σύνθετο.
Για σύριγγες:
A. Αφαιρέστε το πώμα από τη σύριγγα Amelogen Plus composite. Εάν θέλετε, χρησιμοποιήστε το Quad Key για να αφαιρέσετε τις εσωτερικές φλάντζες για παροχή με ανοιχτή κάννη.
B. Περιστρέψτε τον άξονα για να βγει το σύνθετο. Η αντίσταση θα μειωθεί με κάθε περιστροφή.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προς αποφυγή διασταυρούμενης μόλυνσης, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό εργαλείο με κάθε ποσότητα που αφαιρείται από τη σύριγγα.
Για αμπούλες:
A. Αφήστε τα πώματα στη θέση τους μέχρις ότου είστε έτοιμοι να χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
B. Βάλτε την αμπούλα σύριγγας στο πιστόλι παροχής.
Γ. Βεβαιωθείτε ότι το άκρο έχει μπει καλά μέσα στο πιστόλι σύνθετου προτού προσπαθήσετε να βγάλετε το προϊόν.
Δ. Οι αμπούλες μονής δόσης έχουν σχεδιαστεί για μια μόνο χρήση. Μην τις επαναχρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τη διασταυρούμενη μόλυνση. Πετάξτε τα άκρα μετά τη χρήση.
4. Τοποθετήστε το Amelogen Plus composite σε επαυξητικές στρώσεις στρώνοντας την πρώτη στρώση με πάχος περίπου 0,5 – 1,5mm και εκτελείτε πολυμερισμό. Συνεχίστε με πολυμερισμό επαυξήσεων 2mm μετά από κάθε προσθήκη
Εάν εκτελείτε τον πολυμερισμό με VALO ή άλλο φως πολυμερισμού υψηλής ποιότητας (>600mW/cm2), εκτελείτε πολυμερισμό σε κάθε στρώση επί 20 δευτερόλεπτα. Για φώτα με παραγωγή <600mW/cm2, εκτελείτε πολυμερισμό επί 40 δευτερόλεπτα.
5. Αφότου τοποθετηθεί η τελική προσθήκη, τη διαμορφώνετε και την φωτοπολυμερίζετε.
6. Διαμορφώνετε και ορίζετε την τελική ανατομία χρησιμοποιώντας διαμάντια τελικής επεξεργασίας ή φρέζες από καρβίδιο. Τελειώστε την επεξεργασία και γυαλίστε με δίσκους στιλβώματος, φλυτζάνια, άκρα ή βούρτσες
Μπορείτε να τοποθετήσετε ένα σφραγιστικό σύνθετου επάνω από την αποκατάσταση, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή για να αυξηθεί η σκληρότητα της επιφάνειας και να μειωθεί η φθορά της επιφάνειας.
Προφυλάξεις και Προειδοποιήσεις:
1. Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
2. Για καθημερινή χρήση, αποθηκεύστε το σε θερμοκρασία δωματίου. Βάλτε στο ψυγείο τη μεγάλη ποσότητα προϊόντος που περισσεύει.
3. Χρησιμοποιήστε ένα ποιοτικό φως πολυμερισμού για να εξασφαλίσετε τις μέγιστες φυσικές ιδιότητες του σύνθετου. Το μη πολυμερισμένο υλικό θα έχει ως αποτέλεσμα χειρότερη αποκατάσταση και ενδέχεται να προκαλέσει επίσης ερεθισμό στον πολφό.
4. Ο ιατρός και ο ασθενής πρέπει να φοράνε προστατευτικά γυαλιά με αντίσταση στις υπεριώδεις ακτίνες όταν εκτελείται ο πολυμερισμός του σύνθετου.
5. Για να ελαχιστοποιηθεί ο πρώιμος πολυμερισμός του σύνθετου, ελαχιστοποιείστε την έκθεση σε δυνατά φώτα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.
6. Προς βελτίωση της συγκόλλησης σε κάθε επόμενη στρώση, μην αφαιρείτε τη στρώση αναχαίτισης οξυγόνου μεταξύ των επαυξητικών στρώσεων του σύνθετου.
7. Βεβαιωθείτε ότι το σύνθετο έχει πολυμεριστεί πλήρως μεταξύ των στρώσεων και μεταξύ ομόρων επιφανειών.
8. Οι σύριγγες δεν ενδείκνυνται για ενδοστοματική χρήση.
9. Οι ρητίνες ενδέχεται να προκαλέσουν ευαισθητοποίηση. Αποφύγετε την επαναλαμβανόμενη επαφή της απολυμέριστης οδοντιατρικής ρητίνης με το δέρμα. Μην το χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία σε
ακρυλικά ή άλλες ρητίνες. Εάν παρουσιαστεί αλλεργική αντίδραση, δερματίτιδα ή εξάνθημα, συμβουλευτείτε ιατρό.
10. Τα πώματα των συρίγγων πρέπει να επανατοποθετούνται αμέσως μετά την παροχή του σύνθετου προς αποφυγή πολυμερισμού από το περιβαλλοντικό φως.
11. Απολυμαίνετε τις σύριγγες με ένα απολυμαντικό μεσαίου βαθμού μεταξύ των χρήσεων.
12. Πετάξτε τις σύριγγες και τα μυτάκια με τον κατάλληλο τρόπο.
13. Διατηρήστε το μακριά από υπερβολική θερμότητα και άμεσο ηλιακό φως.
14. Μην το χρησιμοποιείτε εάν έχει περάσει η ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στα δοχεία.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

RU

Описание и показания к применению
Amelogen Plus composite — это полимерный композит [на основе бисфенола А, глицидилметакрилата (Bis-GMA)], соответствующий оттенку зубов, который применяется при реставрации задних и передних зубов. Amelogen Plus composite является рентгеноконтрастным материалом и предлагается в различных оттенках Vita™. Наполнение по весу составляет
— 76 %, а по объему — 61 %, средняя величина частиц 0,7 мкм с узким распределением частиц на верхнем уровне. Выпускается в шприцах многоразового использования (2,5 г) Одноразовая капсула (0,3 г).
Указания по применению
1. Если продукт находился в холодильнике, дайте ему нагреться до комнатной температуры.
2. Нанесите бонд, обеспечивающий сцепление с дентином, на препарируемую поверхность в соответствии с указаниями производителя.
3. НЕОБЯЗАТЕЛЬНО. Нанесите суперадаптивный слой жидкого композита.
Форма выпуска — шприц
А. Снимите колпачок со шприца Amelogen Plus composite. При желании используйте Quad Key для удаления внутренней кромки, чтобы выполнить нанесение с открытым цилиндром.
B. Поверните поршень, чтобы выдавить композит. С каждым поворотом сопротивление будет уменьшаться.
ПРИМЕЧАНИЕ. Во избежание перекрестного загрязнения используйте чистый инструмент при нанесении из шприца каждого нового слоя.
Форма выпуска — дозированная упаковка
А. Не снимайте колпачки с компьюлы до ее использования.
B. Поместите компьюлу в пистолет-диспенсер.
C. Проверьте, чтобы наконечник плотно вошел в дозатор композитного материала, прежде чем попытаться выдавить его.
D. Однодозовые упаковки предназначены для однократного использования. Не используйте повторно во избежание перекрестного заражения. Утилизируйте насадки после использования.
4. Наносите Amelogen Plus composite последовательными слоями (толщина первого слоя должна составлять 0,5–1,5 мм), выполняя отверждение светом. Толщина последующих слоев должна составлять 2 мм с отверждением после нанесения каждого слоя. При использовании ламп VALO или других высококачественных полимеризационных ламп (мощностью >600 мВт/см2) длительность процедуры отверждения для каждого слоя составляет 20 секунд. При использовании ламп мощностью <600 мВт/см2 длительность процедуры составляет 40 секунд.
5. После нанесения последнего слоя придайте материалу нужную форму и выполните отверждение светом.
6. Придайте окончательную анатомическую форму с помощью алмазных финишных боров или твердосплавных боров с несколькими режущими кромками. Выполните заключительную
полировку с помощью дисков, головок, штифтов или полировальных щеток. Для повышения твердости поверхности и снижения ее износа на реставрационную поверхность можно нанести композитный силер в соответствии с указаниями производителя.
Меры предосторожности и предупреждения
1. Перед использованием продукта прочтите и уясните все инструкции.
2. Количество продукта, необходимое для использования в течение дня, храните при комнатной температуре. Основной запас следует хранить в холодильнике.
3. Используйте качественную полимеризационную лампу для обеспечения максимальных физических свойств композита. Использование неотвержденного материала приведет к плохой реставрации, а также может вызвать раздражение пульпы.
4. Медработник и пациент во время отверждения композита должны использовать средства защиты глаз от УФ-излучения.
5. Для снижения степени предварительной полимеризации композита следует минимизировать воздействие яркого света во время процедуры.
6. Для достижения оптимального сцепления с каждым последующим слоем не удаляйте слой ингибирования кислорода между последовательными слоями композита.
7. Убедитесь в полной полимеризации композита между слоями и зубами.
8. Шприцы не предназначены для внутриротового использования.
9. Композиты могут повышать чувствительность. Избегайте частых контактов неотвержденных стоматологических композитов с кожей. Не используйте препараты для лечения пациентов с повышенной чувствительностью к акрилатам и другим композитам. При появлении аллергической реакции, дерматита или сыпи обратитесь к врачу.
10. Колпачки шприцов следует устанавливать на место сразу после распределения композита во избежание полимеризации под воздействием окружающего света.
11. Между процедурами шприцы следует дезинфицировать с помощью дезинфицирующего средства среднего уровня.
12. Утилизируйте шприцы и компьюлы надлежащим образом.
13. Избегайте воздействия высоких температур и прямого солнечного света.
14. Не использовать по истечении срока годности, указанного на упаковке.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

PL

Opis i wskazania do stosowania:
Amelogen Plus composite to kompozytowa żywica o odcieniu zębów [na bazie bisfenolo-A-diglicydylo-metakrylanu (Bis-GMA)] przeznaczona do stosowania w uzupełnieniach zębów przednich i tylnych. Materiał Amelogen Plus composite jest radiocieniujący i dostępny w wielu odcieniach Vita™. Jest on wypełniony wagowo w 76% i objętościowo w 61% przy średniej wielkości cząstki 0,7 µm z wąską górną granicą rozkładu cząstek. Dostarczany jest w strzykawkach wielokrotnego użytku (2,5 g) Kapsułka jednorazowego użytku (0,3 g).
Wskazówki dotyczące użycia:
1. Jeżeli produkt jest schłodzony, należy doprowadzić go do temperatury pokojowej.
2. Dodać do preparatu środek wiążący zębinę zgodnie z instrukcjami producenta.
3. OPCJONALNIE: Umieścić wysoce adaptacyjną warstwę płynnego kompozytu.
Strzykawki:
A. Zdjąć zatyczkę ze strzykawki z produktem Amelogen Plus composite. W razie potrzeby użyć Quad Keydo zdjęcia kołnierzy wewnętrznych w celu podawania z otwartego cylindra.
B. Przekręcić tłok, aby wycisnąć kompozyt. Z każdym obrotem opór będzie maleć.
UWAGA: aby uniknąć przeniesienia zanieczyszczeń, należy stosować czyste narzędzie po każdej warstwie wyjętej ze strzykawki.
Fiolki:
A. Nie zdejmować zatyczki do momentu użycia.
B. Umieścić fiolkę w pistolecie dozującym.
C. Przed przystąpieniem do wyciskania upewnić się, że końcówka jest ściśle założona na pistolet do kompozytu.
D. Zawierające pojedynczą dawkę fiolki są przeznaczone do jednorazowego użytku. Nie używać ponownie, aby uniknąć przeniesienia zanieczyszczeń. Po użyciu końcówki należy wyrzucić.
4. Umieszczać kompozyt Amelogen Plus composite w rosnących warstwach, nanosząc pierwszą warstwę o grubości około 0,5–1,5 mm,
i utwardzać. Następnie utwardzać co 2 mm. Za pomocą lampy VALO lub innej lampy utwardzającej wysokiej jakości (>600 mW/cm2) utwardzać każdą warstwę przez 20 sekund. W przypadku lamp o mocy <600mW/cm2 utwardzać przez 40 sekund.
5. Po umieszczeniu ostatniej warstwy uformować i utwardzać.
6. Ukształtować końcowy kształt anatomiczny za pomocą diamentów wykańczających lub wierteł węglikowych z wieloma rowkami. Wykończyć i polerować za pomocą dysków, misek, końcówek lub szczotek polerujących. W celu zwiększenia twardości i ograniczenia zużycia powierzchni można umieścić na rekonstrukcji uszczelniacz kompozytowy zgodnie z wskazówkami producenta.
Ostrzeżenia i środki ostrożności:
1. Przed użyciem produktu należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje.
2. W przypadku codziennego użytkowania przechowywać w temperaturze pokojowej. Zapasy zbiorcze schłodzić.
3. W celu zapewnienia optymalnych właściwości fizycznych kompozytu należy stosować dobrej jakości lampę utwardzającą. Nieutwardzony materiał spowoduje gorszą rekonstrukcję i może także spowodować podrażnienie miazgi.
4. Podczas utwardzania kompozytu lekarz i pacjent powinni nosić okulary chroniące przed światłem UV.
5. W celu ograniczenia wstępnej polimeryzacji kompozytu, w trakcie zabiegu należy ograniczyć ekspozycję na jasne światło.
6. W celu optymalizacji wiązania każdej kolejnej warstwy nie należy usuwać warstw inhibicji tlenu między kolejnymi warstwami kompozytu.
7. Upewnić się odnośnie do pełnej polimeryzacji między warstwami oraz powierzchniami.
8. Strzykawki nie są przeznaczone do użytku doustnego.
9. Żywice mogą powodować uczulenie. Unikać wielokrotnego kontaktu nieutwardzonej żywicy ze skórą. Nie używać u pacjentów o znanej wrażliwości na akrylany i inne żywice. W przypadku reakcji alergicznej lub
wystąpienia wysypki należy skonsultować się z lekarzem.
10. Zatyczki strzykawek powinny być zakładane natychmiast po dozowaniu kompozytu, aby uniemożliwić polimeryzację spowodowaną światłem zastanym.
11. Między zastosowaniami dezynfekować strzykawki za pomocą umiarkowanego środka dezynfekującego.
12. Prawidłowo utylizować strzykawki i fiolki.
13. Chronić przed nadmiernym ciepłem i bezpośrednim światłem słonecznym.
14. Nie stosować po upływie daty ważności podanej na pojemnikach.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

TR

Tanım ve kullanım endikasyonları:
Amelogen Plus composite, posterior ve anterior diş restorasyonları için kullanılan diş renginde bir rezin kompozit materyaldir (Bis-GMA bazlı). Amelogen Plus composite radyopaktır ve birden fazla Vita™ renk seçeneği mevcuttur. Ağırlığa göre %76, hacme göre %61 oranında doldurulmuştur, partikül dağılımı üst sınırı küçüktür ve ortalama partikül boyutu 0,7 µm'dir. Çok kullanımlık şırıngalarda (2,5 gram) kullanımlık kapsül (0,3 gram) tedarik edilir.
Kullanım Talimatları
1. Dondurucuda sakladıysanız ürünü oda sıcaklığına getirin.
2. Üreticinin talimatlarına göre preparasyona dentin bonding ajanı uygulayın.
3. OPSİYONEL: Süper adaptif akışkan kompozit tabakası uygulayın.
Şırıngalar için:
A. Amelogen Plus composite şırıngasının kapağını çıkarın. Dilerseniz açık hazne uygulama için iç bağlantıları çıkarmak amacıyla Quad Key'i kullanabilirsiniz.
B. Kompoziti enjekte etmek için gövdeyi bükün. Her büktüğünüzde direnç azalacaktır.
NOT: Çapraz kontaminasyonu önlemek için şırıngadan çıkarılan her katmanla birlikte temiz bir alet kullanın.
Tek kullanımlıklar için:
A. Kullanana kadar uç kapaklarını çıkarmayın.
B. Şırınga kompülünü uygulama tabancasına yerleştirin.
C. Sıkmaya çalışmadan önce ucun kompozit tabancaya sıkıca oturduğundan emin olun.
D. Birim doz tek kullanımlıklar bir defa kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Çapraz kontaminasyonu önlemek için tekrar kullanmayın. Kullandıktan sonra uçları atın.
4. İlk tabakayı yaklaşık 0,5 – 1,5 mm kalınlığında uygulayarak ve polimerize ederek Amelogen Plus composite inkremental tabakalarını uygulayın. Her inkrementi polimerize ettikten sonra 2 mm'lik inkrementlerle devam edin. VALO veya başka bir yüksek kaliteli polimerizasyon ışığı (>600mW/cm2) kullanırsanız her tabakayı 20 saniye boyunca polimerize edin. <600mW/cm2 çıkış gücü olan ışıklar için 40 saniye boyunca polimerize edin.
5. Son inkrement yerleştirildikten sonra oyun ve ışıkla sertleştirin.
6. Bitirme elması veya çok yivli karpit frez kullanarak şekillendirin ve son anatomiyi belirleyin. Cilalayıcı disk, kap, uç veya fırça ile restorasyonu bitirin ve cilalayın. Yüzey sertliğini artırmak ve yüzey aşınmasını azaltmak amacıyla restorasyonun üzerine üreticinin talimatlarına göre kompozit örtücü yerleştirilebilir.
Önlemler ve Uyarılar:
1. Ürünü kullanmadan önce bütün talimatları okuyup anlayın.
2. Günlük kullanım için oda sıcaklığında muhafaza edin. Toplu depolamalarda soğutucuda saklayın.
3. Kompozitin fiziksel özelliklerinin en üst düzeyde olmasını sağlamak amacıyla kaliteli bir polimerizasyon ışığı kullanın. Polimerize edilmemiş materyaller kötü restorasyona sebep olur, ayrıca pulpal iritasyona yol açabilir.
4. Kompozit polimerize edilirken klinisyen ve hasta UV koruyucu gözlük takmalıdır.
5. Kompozitin pre-polimerizasyonunu azaltmak için işlem sırasında parlak ışığa maruziyeti en aza indirgeyin.
6. Takip eden her tabakaya bağlanma gücünü optimize etmek için kompozitin inkremental tabakaları arasındaki oksijen inhibisyon tabakasını çıkarmayın.
7. Kompozitin tabakalar arasında ve interproksimal olarak tamamen polimerize olduğundan emin olun.
8. Şırıngalar ağız içinde kullanım amacıyla tasarlanmamıştır.
9. Rezinler duyarlılık oluşturabilir. Sertleştirme işlemi yapılmamış dental rezinin deriyle tekrarlanan temasından kaçının. Akrilat veya diğer rezinlere karşı duyarlılığı olduğu bilinen hastalarda kullanmayın Alerjik reaksiyon, dermatit veya deri döküntüsü oluşursa bir hekime danışın.
10. Kompozitin ortam ışığından polimerize olmasını önlemek amacıyla şırınga kapakları kompozit uygulandıktan hemen sonra geri takılmalıdır.
11. Her kullanımdan sonra şırıngaları orta düzeyli bir dezenfektan ile dezenfekte edin.
12. Şırınga ve kompülleri uygun şekilde elden çıkarın.
13. Aşırı sıcaktan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
14. Kapların üzerinde belirtilen son kullanma tarihi geçtikten sonra kullanmayın.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

AR

الوصف ومؤشرات الاستخدام:
Amelogen Plus هو مادة راتينية مركبة لتطليل الـ سنان (قائمة على AMG-siB) تستخدم في ترميم الـ سنان الخلفية والـ مامية. Amelogen Plus Composite ظليلة لل شعة ومتوفرة فـي عدة ظلال Vita . وهي مملوء٧٦% ة بالوزن و١٦ ٪ بالحجم ولها جزيئات متوسط حجمها ٠,٧ميكرون وتوزيع ضيق للجزيئات في الحد العلوي. يتم توريدها في محاقن متعددة الاستخدامات (٢,٥غرام) وقنينات منفردة (٠,٣ غرام).
تعليمات الاستخدام
1. إذا كانت باردة اتركها حتى تصل درجة حرارتها إلى درجة حرارة الغرفة.
2. ضع مادة للصق التحضير في العاج وفقا لتعليمات الشركة المصنعة.
3. اختياري: ضع طبقة فائضة التكيف من المركب المتدفق.
للمحاقن:
أ- أزل الغطاء من محقنة Amelogen Plus . إذا رغبت في استخدام Quad Key لإزالة الشفاة الداخلية للحصول على تسليم من أنبوبة مفتوحة.
ب- قم بلي الجذع لإخراج المركب. سوف تقل المقاومة مع كل لية.
ج- تأكد من أن الطرف مثبت بحزم في بندقية المركب قبل محاولة الدفق.
ملاحظة: لتجنب التلوث المتبادل، استخدم أداة نظيفة لكل جزء يتم إزالته من المحقنة.
للفرديات:
أ- احتفظ بأغطية الأطراف على الطرف حتى موعد الاستخدام.
ب- ضع قنينة المحقنة في بندقية الدفق.
ج- تأكد من أن الطرف مثبت بحزم في بندقية المركب قبل محاولة الدفق.
د- تم تصميم وحدة الجرعة المفردة للاستخدام مرة واحدة فقط. لا تعيد استخدامها لتجنب التلوث المتبادل. تخلص من الأطراف بعد استخدامها.
4. ضع Amelogen Plus في طبقات تكميلية، ضع الطبقة الأولى بسمك 0,5 – 1,5 مم تقريبا وقم بتصليبها. اتبع بعد ذلك بطبقات بسمك 2 مم والقيام بتصليب كل طبقة. إذا كنت تقوم بالتصليب باستخدام VALO أو بضوء تصليب عالي الجودة (> 600 م/و سم2)، قم بتصليب كل طبقة لمدة 20 ثانية. للأضواء التي لها إخراج < 600 م/و سم2) قم بالتصليب لمدة 40 ثانية.
5. بعد أن يتم وضع الطبقة النهائية، قم بالنحت والتصليب بالضوء.
6. قم بتشكيل وتحديد الشكل النهائي باستخدام ماس التشطيب أو بمثقب كاربايد متعدد الشقشقات. قم بالإنهاء والتلميع باستخدام أقراص التلميع، أو الأكواب، أو الفقاط أو الفرش. يمكن وضع مركب ختم فوق التر ميم وفقا لتعليمات الشركة المصنعة لزيادة صلابة السطح والتقليل من اهتراء السطح.
الاحتياطات والتحذيرات:
1. اقرأ وتفهم جميع التعليمات قبل استخدام المنتج.
2. للاستخدام اليومي، قم بتخزينها في درجة حرارة الغرفة. قم بتبريد الكميات الكبيرة التي يجب تخزينها.
3. استخدم ضوء تصليب جيد لضمان أقصى قدر من الخصائص الفيزيائية للمركب. سوف تؤدي المادة التي لا يتم تصليبها إلى ترميم ردئ وقد تسبب أيضا تهيج اللب.
4. يجب أن يرتدي الطبيب والمريض نظارات واقية من الأشعة فوق البنفسجية عند تصليب المركب.
5. للتقليل من البلمرة المسبقة للمركب، قم بالحد من تعرضه للأضواء الساطعة أثناء القيام بالإجراءات.
6. للحصول على أفضل لصق لكل طبقة متتالية، لا تقم بإزالة طبقة تثبيط الأكسوجين بين الطبقات المتتالية للمركب.
7. تأكد من تبلمر المركب تماما بين الطبقات وتلاصقه.
8. ليس المقصود استخدام المحاقن داخل الفم.
9. -يمكن أن تسبب الراتينات حساسية. تجنب التلامس المتكرر لراتين الأسنان الغير متصلب مع الجلد. لا تستخدمه أثناء علاج المرضى الذين يعانون من حساسية معروفة للأكريلات أو الراتينات الأخرى، إذا حدث رد فعل تحسسي أو التهاب للجلد أو طفح استشر طبيب.
10. -يجب إعادة تغطية المحاقن على الفور بعد تصريف المركب لمنع التبلمر من الأضواء المحيطة.
11. -قم بتعقيم المحاقن بمطهر متوسط المستوى بين الاستخدامات.
12. -تخلص من المحاقن والأطراف بطريقة مناسبة.
13. -احفظها بعيدا عن الحرارة الشديدة وضوء الشمس المباشر.
14. -لا تستخدمها بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المكتوب على الحاويات.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

KO

설명 및 사용지시:
Amelogen Plus composite는 치아색조용 레진 컴포짓 조재(Bis-GMA 기반) 로서 후치 및 전치 치아 수복물에 사용합니다. Amelogen Plus composite는 방사선 불투과성이며 여러 가지 Vita™ 색조를 내기 위해 사용할 수 있습니다. 중량의 76%와 체적의 61%를 충저하고, 평균 입자의 크기는 좁은 상한 입자분포를 포함해 0.7μm입니다. 다중 사용 시린지(2.5 g)일회용 캡슐(0.3 g)에 담겨 공급됩니다.
사용지시:
1. 냉장하는 경우, 제품은 실온에 보관하십시오.
2. 제조업체의 안내사항에 따라 상아질 접착제를 조제물에 도포합니다.
3. 옵션사항: 흐름성 있는 복합재료의 뛰어난 적응층을 만듭니다.
시린지용:
A. Amelogen Plus composite 시린지의 캡을 제거합니다. 원하는 경우, Quad Key를 사용해 개방 배럴 공급용의 내부 플랜지를 제거합니다.
B. 스템을 비틀어 컴포짓을 압착합니다. 비틀 때마다 저항은 줄어듭니다.
주: 교차오염을 막기 위해서는, 시린지로부터 제거된 각 증분과 함께 청결한 기구를 사용합니다.
싱글용:
A. 사용하기 전까지는 팁의 캡을 닫아 둡니다.
B. 시린지 콤플을 분배기 건에 위치시킵니다.
C. 압착 시도에 앞서 팁을 컴포짓 건에 단단히 장착하도록 합니다.
D. 단일 투여량 싱글은 일회용에 한한 디자인입니다. 교차오염을 막기 위해 재사용하지 마십시오. 팁은 사용 후에 폐기하십시오.
4. 첫 번째 층을 약 0.5 - 1.5mm 두께로 도포하는 점증형 층에 Amelogen Plus composite 를 사용하고 경화시킵니다. 각 점증작업 후에 2mm 증분의 경화를 뒤이어 실시합니다. VALO 또는 다른
고품질의 경화용 광선(>600mW/cm2)으로 경화시킬 경우, 20초 동안 각 층을 경화시킵니다. 출력이 <600mW/cm2인 광선의 경우, 40초 동안 경화를 실시합니다.
5. 최종 층분을 사용한 후에는 형상을 만들고 광중합을 실시합니다.
6. 마감처리용 다이아몬드 또는 다중 홈 카바이드 버를 사용하는 최종 해부학적 구조를 형성하고 윤곽을 분명히 나타냅니다. 광택용 디스크, 컵, 포인트 또는 브러시를 가지고 마감처리와
광택작업을 실시합니다. 복합재료 실러는 제조업체의 안내사항에 따라 수복물 위에 사용하여 표면 경도를 제고하고 표면 마모를 감소시킬 수 있습니다.
주의 및 경고사항:
1. 제품을 사용하기 전에 안내사항 일체를 주의하여 읽고 숙지합니다.
2. 매일 사용하는 경우에는 실온에 보관하십시오. 대량 저장으로 냉장합니다.
3. 품질 좋은 광중합기를 사용하여 복합재료의 물성이 최고 수준이 되도록 합니다. 경화되지 않은 재료는 품질이 낮은 수복물이 되어 치수 염증의 원인도 될 수 있습니다.
4. 복합재료를 경화시키는 경우, 임상치과의와 환자는 자외선용 보안경을 착용해야 합니다.
5. 복합재료의 전 중합반응을 줄이기 위해, 시술 중에는 밝은 광선에 노출되는 경우를 최소화합니다.
6. 각각의 계속되는 층에 접착을 최적화하기 위해서는 복합재료의 증가형 층 간의 산소중합방해층(산화막)을 제거하지 마십시오.
7. 층 간과 치아 인접면에 복합재료가 완전히 중합되도록 합니다.
8. 주사기는 경구용품이 아닙니다.
9. 레진은 감작의 가능성이 있습니다. 경화되지 않은 치과용 레진이 피부에 반복적으로 접촉하지 않도록 합니다. 아크릴산 또는 기타 레진에 과민증이 밝혀진 환자에게는 사용하지마십시오. 알러지 반응, 피부염 또는 발진이 진행할 경우, 의사의 진찰을 받습니다.
10. 주사기 캡은 주변 광선으로 인한 중합을 방지하기 위해 복합재료를 분배한 후에는 즉시 제자리에 다시 놓아야 합니다.
11. 사용 간에는 주사기를 중간 수준의 소독제로 소독합니다.
12. 주사기와 컴플을 적절하게 처리합니다.
13. 극한의 열과 직사광선이 닿지 않는 곳에 보관합니다.
14. 용기에 표시된 유효기간 후에는 사용하지 마십시오.

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

ZH

产品说明和用途：
Amelogen Plus composite是一种用于牙体修复前后的树脂牙齿比色材料（含有双酚A甘油基丙烯酸盐）。AmelogenPlus composite系不透射线，并有多种Vita™板比色。本牙材占总重量的76%，占总体积的61%，窄粒度分布的平均粒径为0.7μm。包装于可重复使用的注射器内（2.5克）次性胶囊（0.3克）。使用指南：
1. 若冷藏需先将产品恢复至室温。
2. 按照厂商说明在准备面涂抹牙本质黏结剂。
3. 可选：涂抹自适应性超强的流动复合层。
重复使用的注射器：
A. 揭开Amelogen Plus composite 注射器的盖帽。若需要，可用Quad Key揭开注射器内的装凸缘，以便于开口针管输送。
B. 扭动针把手，挤出牙材。每次扭动将逐渐减少阻力。
注意：为避免交叉感染，每次从针管内挤出牙材时请务必使用干净的器具。
一次性复合树脂注射器：
A. 只有在使用时才揭开盖帽。
B. 将针管复合树脂置于喷液枪内。
C. 在挤出牙材前，确保针头与复合树脂注射枪枪口紧紧相接。
D. 每个树脂复合体剂量仅限于一次性使用。切勿重复使用，以避免交叉感染。使用后扔掉用过的针头。
4. 逐层涂抹Amelogen Plus composite，第一层厚度约为0.5 – 1.5mm，固化。逐层涂抹厚度为2mm的Amelogen Plus，涂抹完成后逐层固化。若采用VALO或其他高质量固化光（>600mW/cm），
层需固化20秒钟。功率<600mW/cm2的固化光需固化40秒。
5. 涂抹最后一层后，开始造型及光固化。
6. 用精加工钻或硬质合金钻塑造最终解剖结构并定型。用抛光盘、抛光杯、抛光点或抛光刷抛光并打磨。可根据厂商说明对修复体进行复合密封，以增加表面硬度及减小表面磨损。
注意事项和警告：
1. 使用产品前阅读并理解所有相关说明。
2. 日常使用需室温保存。大批量储存需冷藏。
3. 采用优质固化光，以确保复合材料达到最大物理性质。未固化材料将造成修复质量低劣，还可能导致牙髓刺激。
4. 固化复合材料时，临床医生和患者应佩戴防紫外线眼镜。
5. 为控制复合材料预聚合，术中尽量避免强光照射。
6. 逐层涂抹复合材料时不要去除之间的氧抑制层，以尽可能提高粘合强度。
7. 确保各相邻层间复合材料完全固化。
8. 针筒不可在口腔内使用。
9.树脂材料可能导致过敏。避免未固化牙科树脂反复与皮肤接触。切勿用于已知对烯酸酯或其他树脂过敏的患者。若出现皮炎皮疹等过敏反应，请向医生咨询。
10.涂抹复合材料后应立即盖上针管帽，以防止在环境光下造成聚合。
11.两次使用间用中度消毒剂对针管进行消毒。
12.妥善处理针管和填充枪。
13.远离极端高温和阳光直射
14.切勿在容器上标注的到期日后使用。

Amelogen™ Plus
Composite Restorative Material

TH

รายละเอียดและข้อบ่งใช้:

Amelogen Plus เป็นวัสดุเรซินคอมโพสิทสำหรับทำเฉดสีฟัน (ผสมบีสจีเอ็มเอ (Bis-GMA)) เพื่อใช้สำหรับการบูรณะ